Ngoussa (ou N'Goussa)

Salem Chaker

Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/encyclopedieberbere/2738>

DOI : [10.4000/encyclopedieberbere.2738](https://doi.org/10.4000/encyclopedieberbere.2738)

ISSN : 2262-7197

Éditeur

Peeters Publishers

Édition imprimée

Date de publication : 5 octobre 2012

Pagination : 5550-5551

ISBN : 978-90-429-2718-6

ISSN : 1015-7344

Référence électronique

Salem Chaker, « Ngoussa (ou N'Goussa) », *Encyclopédie berbère* [En ligne], 34 | 2012, document N54, mis en ligne le 15 décembre 2020, consulté le 17 février 2022. URL : <http://journals.openedition.org/encyclopedieberbere/2738> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/encyclopedieberbere.2738>

Ce document a été généré automatiquement le 17 février 2022.

© Tous droits réservés

Ngoussa (ou N'Goussa)

Salem Chaker

- 1 Ngoussa est une petite oasis (ksar) d'Algérie située à une vingtaine de km au nord de Ouargla*, chef-lieu de la wilaya du même nom. Ngoussa a actuellement statut de commune. Elle était jadis sur l'axe caravanier Touggourt-Ouargla, l'un des principaux points de départ vers le grand désert et l'Afrique sahélienne. L'économie traditionnelle reposait sur la palmeraie, la culture des céréales (blé, orge, sorgho, petit mil) et le commercer caravanier.
- 2 Les statistiques officielles algériennes donnaient 1.700 habitant en 1966 ; 13.344 en 2002 ; la population actuelle doit légèrement dépasser les 20.000 habitants.
- 3 Le peuplement local est berbérophone et utilise une variété de berbère, *təggəngusit*, très proche de celle Ouargla. Pour Jean Delheure (1988, Introduction), principale référence pour le berbère de cette région : « Le berbère de Ouargla [...] et celui de Ngoussa [...] ne font qu'un malgré quelques minimes particularités. ». Ces parlers sont, depuis longtemps (Basset 1893), considérés comme « zénètes » et, de fait, l'on y retrouve de nombreux traits linguistiques communs à l'ensemble des parlers berbères – souvent résiduels – de l'aire d'extension des Zénètes* médiévaux (Mzab*, sud-oranais, Oranie*, Est marocain...).
- 4 Selon l'enquête, déjà ancienne, d'Alain Romey (1974), l'usage du berbère y est très vivace. Mais Delheure (*ibid.*) précise : « La plupart des berbérophones de Ouargla et de Ngoussa, surtout les hommes, sont bilingues, parlant aussi l'arabe dialectal saharien central » ; configuration sociolinguistique ancienne, qui se comprend fort bien vu l'environnement nomade nord-saharien à dominante arabophone et le statut d'étape caravanière de Ngoussa et Ouargla. La sédentarisation quasi totale des nomades de la région (Sa'id 'Atba, Mekhadma, Chaanba...), tous arabophones, y a certainement renforcé le poids et l'usage de la langue arabe. De même que la proximité de Ouargla, devenue depuis le début des années 1960 capitale algérienne des hydrocarbures et une grande ville cosmopolite.
- 5 L'ibadisme fut bien implanté à Ngoussa, comme dans toute la région : vers 911, Ya'qûb, dernier souverain Rostémide, fonda Sedrata à 10 km au sud d'Ouargla. L'ibadisme y recula rapidement à partir du XII^e siècle et a maintenant disparu. L'histoire de Ngoussa

ne peut être dissociée de celle des groupes nomades, berbères zénètes, puis arabes et arabisés, de la région, et de celle de Ouargla avec laquelle elle est étroitement imbriquée. Elle en a souvent été un satellite ; parfois aussi, un concurrent sérieux, notamment sous le long règne des chioukhs/sultans Babia, qui imposèrent, aux XVII^e-XIX^e siècles, la suprématie de Ngoussa sur Ouargla, en s'appuyant sur des alliances avec les tribus arabes nomades (Sa'id 'Atba) de la région et/ou le soutien du Dey d'Alger.

- 6 On trouvera quelques textes berbères de Ngoussa dans René Basset (1893), Biarnay (1908), Delheure (1988 et 1989) mais surtout dans Romey (1992/1974).
- 7 La forme berbère primitive du nom était très probablement (nom masc. plur.) : *Ngusən* (ou *Ingusən*).
- 8 → Voir aussi « Ouargla » (O35 et O36).

BIBLIOGRAPHIE

ABÛ ZAKARIYYA, *Chronique...*, trad. Masqueray, Alger, 1878 ; trad. Le Tourneau, *Revue africaine*, 1960, 3-4 et 1961, 1-2.

BASSET R., 1885 – « Les manuscrits arabes des bibliothèques des zaouïas de Aïn Madhi, Temacin, Ouargla et d'Adjadja », *Bulletin de Correspondance Africaine* (Alger), XII, p. 81-87.

BASSET R., 1893 – *Etude sur la zénatia du Mزاب, de Ouargla et de l'Oued Rir'*, Paris, Leroux (Publ. Ecole des Lettres d'Alger – Bulletin de Correspondance Africaine).

BIARNAY S., 1908 – *Etude sur le dialecte berbère de Ouargla*, Paris, Leroux, 501 p.

BISSEON J., 2003 – *Mythes et réalités d'un désert convoités*, Paris, L'Harmattan, 480 p.

BLANCHET P., 1900 – « L'oasis et le pays de Ouargla », *Annales de Géographie*, 1900, t. 9, n° 44. p. 141-158.

DELHEURE J., 1987a – *Grammaire de la Teggargrent, berbère parlé à Ouargla*, Paris, Pères Blancs.

DELHEURE J., 1987b – *Dictionnaire Ouargli-Français. Agerraw n iwalen teggargrent-tarumit*, Paris, SELAF, 493 p. (Maghreb-Sahara : 5).

DELHEURE J., 1988 – *Vivre et mourir à Ouargla. Tameddurt t-tmettant wargren*, Paris, SELAF, 436 p. (Maghreb-Sahara : 7).

DELHEURE J., 1989 – *Contes et légendes berbères de Ouargla. Tinfusin*, Paris, La Boîte à Documents, 403 p.

LE THIELLEUX J., 1983 – *Ouargla, cité saharienne. Des origines au début du 20^e siècle*, Paris, Geuthner, 298 p. ; ill., phot., réf. bibl., 12 p.

LEWICKI T., 1961-62 – *Ibaditica*, Varsovie, 2 vol.

MOTYLINSKI A. (de Calassanti), 1885 – « Bibliographie du Mزاب. Les livres de la secte ibadhite », *Bulletin de Correspondance Africaine*, III, p. 15-30.

ROMEY A., 1975 – « Toponymie et culture orale d'une oasis de la ceinture préprésaharienne : Ngoussa », *Libyca*, XXIII, p. 243-256.

ROMEY A., 1992 – « Toponymie et culture en milieu saharien berbérophone », *Lettre d'Information de l'Association Française pour l'Etude du Monde Arabe et Musulman* (Paris), 7, p. 112-113.

ROMEY A., 1992 (1974) – *Histoire, mémoire et sociétés. L'exemple de N'Goussa, oasis berbérophone du Sahara Ouargla*, Paris/Alger, L'Harmattan/Awal, 176 p. [version publiée d'une thèse de 1974, Paris EPHE, VI^e section, 226 p. dactylographiées. Comporte une partie conséquente de textes berbères avec traduction].

ROMEY A., 2004 – *Les Sa'id 'Atba de N'goussa. Histoire et état actuel de leur nomadisme*, Paris, L'Harmattan.

ROUVILLOIS-BRIGOL M., MESSON C., VALLET J., 1973 – *Oasis du Sahara Algérie, de l'Oued Righ, Ouargla, Tamentit*, Paris, Institut Géographique National, VII p. + 118 p.

ROUVILLOIS-BRIGOL M., 1975 – *Le pays de Ouargla (Sahara algérien). Variations et organisation d'un espace rural en milieu désertique*, Paris, Sorbonne (Département de Géographie), 390 p.

INDEX

Mots-clés : Linguistique, Sahara